

FRIDAY 9 JUNE

CERN SPECIAL PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium

"DESY experiments on the formation of T meson in $e^+ e^-$ annihilations".

by K.R. Schubert/University of Heidelberg

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

MARDI 30 MAI, JEUDI 1, VENDREDI 2 JUIN

ACADEMIC TRAINING

à 11h00 - Amphithéâtre

"L'échantillonnage dans les systèmes asservis". Leçons 1, 2 et 3.

par H. Bühler/EPFL - Lausanne

Résumé :

Introduction : Echantillonnage et quantification. Analyse des systèmes échantillonnés par la transformation en z : la transformation en z , la fonction de transfert échantillonnée, les réponses harmoniques et indicielles échantillonnées. Analyse des systèmes échantillonnés dans l'espace d'état : les équations d'état, la matrice de transition d'état, la solution de l'équation d'état, commandabilité et observabilité. Analyse de la stabilité de systèmes échantillonnés : la stabilité d'un système échantillonné ouvert, les circuits de réglage échantillonnés, l'analyse de la stabilité d'un circuit de réglage échantillonné par la fonction de transfert échantillonnée, l'analyse de la stabilité d'un circuit de réglage échantillonné dans l'espace d'état. Réglages échantillonnés : choix optimal des coefficients d'un régulateur, réglage d'état, observateur.

MERCREDI 31 MAI

ENSEIGNEMENT GENERAL

at 16.00 hrs - Auditorium

"General Science Monthly Cross-section"

by R. Carreras

JEUDI 1 JUIN

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13h00 à 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour tous"

par R. Carreras

MARDI 6, JEUDI 8, VENDREDI 9 JUIN

ACADEMIC TRAINING

à 11h00 - Amphithéâtre

"L'échantillonnage dans les systèmes asservis". Leçons 4, 5 et 6.

par H. Bühler/EPFL - Lausanne

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

ENSEIGNEMENT A VOCATION INTERNATIONALE EN
TERRITOIRE FRANCAIS

INSCRIPTIONS ANNEE SCOLAIRE 1978/1979

Les inscriptions sont ouvertes en ce moment pour les écoles publiques, élémentaires et secondaires, en territoire français à proximité du CERN. Tous les enfants en âge scolaire, de membres du personnel du CERN sont admissibles, qu'ils résident en Suisse ou en France.

L'enseignement comporte un ensemble de mesures facilitant la transition scolaire aux enfants arrivant d'autres pays ou se préparant à y retourner. Dans le cadre des horaires scolaires normaux, les élèves ont accès à l'éventail des possibilités offertes par les programmes français ainsi qu'à des cours en langue d'origine (pour le moment allemand, anglais, italien, néerlandais, suédois) dispensés par des maîtres nommés par l'Autriche, la Belgique, l'Italie, la République Fédérale d'Allemagne, le Royaume-Uni et la Suède. En outre, à l'école secondaire, un enseignement spécial de français est assuré pour les élèves non-francophones, ainsi que pour certains groupes linguistiques, un appui en sciences et mathématiques et la préparation d'examens du pays d'origine.

Les parents désireux d'avoir des renseignements sont priés de s'adresser le plus tôt possible à Mme E. KITSON, Section des Affaires Sociales (Tél. 2486)

Section des Affaires Sociales
Division du Personnel

INTERNATIONALLY ORIENTED EDUCATION ON FRENCH
TERRITORY

ENROLMENTS FOR THE SCHOOL YEAR 1978/1979

Enrolments are now being accepted for the French state schools, both primary and secondary, located near CERN. All children of school age of members of the CERN personnel are eligible, whether they reside in Switzerland or in France.

The schooling includes a set of provisions designed to make the transition easier in educational terms for children arriving from other countries or preparing to return there. Within the framework of the normal school time-tables, pupils are offered the full range of subjects offered by the French curricula, together with courses in the language of origin (at present, Dutch, English, German, Italian, Swedish) given by teachers appointed by Austria, Belgium, The Federal Republic of Germany, Italy, Sweden and the United Kingdom. In addition, at secondary level, there are special classes in French for non-French speaking pupils and, for certain language groups, support in science and mathematics, as well as preparation for examinations of the country of origin.

Parents who are interested in further information are requested to contact, as soon as possible, Mrs. E. KITSON, Social Work Section (tel. 2486).

Social Work Section
Personnel Division

REINTEGRATION - Sécurité Sociale Française

La permanence mensuelle de la Sécurité Sociale Française au CERN aura lieu :

mardi 6 juin de 13h00 à 15h00
Salle de Conférence No 2 - Bât 5 -
1er étage.

Veuillez prendre rendez-vous au Secrétariat de la Section des Affaires Sociales interne 4201-

Section des Affaires Sociales
Division du Personnel

LISTE TELEPHONIQUE

A la demande de la Division EP, une annexe à la liste téléphonique alphabétique pour le personnel rattaché aux expériences NA2 et NA3 (site de Prévessin) sera distribué prochainement.

Division du Personnel
Tél. 2794

TELEPHONE DIRECTORY

At the request of EP Division, an annex to the latest alphabetical telephone directory will be issued shortly, showing persons working on experiments NA2 and NA3 on the Prévessin site.

Personnel Division
Tel. 2794

COURRIER CERN

EDITION DE MAI 1978

Ce mois-ci, l'article principal décrit les nouveaux résultats d'expériences neutrinos avec Gargamelle - qui ont apporté une surprise totale.

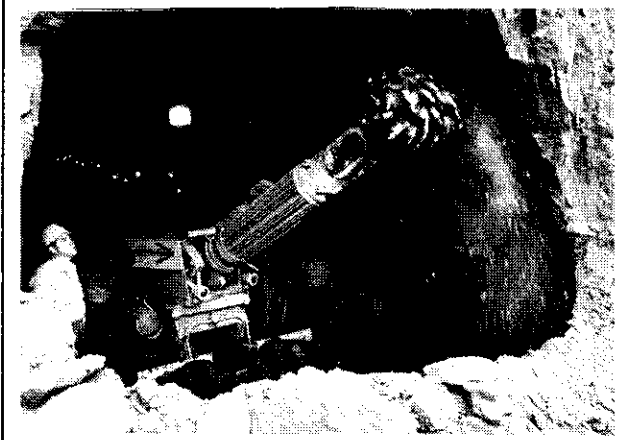
D'autres nouvelles concernent le réseau des ordinateurs et des expériences de physique nucléaires.

Exemplaires disponibles aux :

- Secrétariats de Division,
- Section Publications,
- Bibliothèque centrale et du SPS,

dès le JEUDI 1er JUIN

=====



Plats du jour des restaurants

semaine du 29 mai au 2 juin 1978

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	FF. 8,60
LUNDI/ MONDAY	I Saucisse de Veau sur le Grill II Nasi Goreng	I Spaghetti Bolognaise II Carré de Porc à l'Ail Pâtes Légumes	Steack Spaghetti Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Oeufs au Plat à l'Algérienne II Steack Grillé Pommes Mousseline Tomate	I Canneloni Maison II Boeuf Bourguignon Pommes Mousseline Légumes	Rôti de Porc Pommes Purée Petits Pois
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Tortellini Sauce aux Herbes II Hamburger Sauce Epicée Pommes Nouvelles Salade	I Omelette aux Fines Herbes II Foie à la Lyonnaise Pommes Frites Légumes	Foie de Génisse Pommes Frites Salade de Saison
JEUDI/ THURSDAY	I Jambon Chaud Epinards II Emincé de Boeuf 1/2 Glace Riz Blanc Salades Mêlées	I Hamburger Steack aux Oignons II Paëlla Valencienne	Quenelles Nantua Riz Légumes
 VENDREDI/ FRIDAY	I Croustade Charcutière II La Marée du Jour Garnie	I Croquettes de Poisson II Truite Meunière Pommes Persillées Légumes	Lapin Chasseur Coquillettes Légumes

Heures
d'ouverture

Restaurant No. 1
lundi au vendredi
06 h 30 à 02 h 30

Restaurant No. 2
lundi au vendredi
06 h 30 à 20 h 30
Samedi 8 h à 14 h et 15 h à 19 h 30
Dimanche 9 h à 14 h 30 et 15 h 30 à 19 h 30

Restaurant No. 3
lundi au vendredi
7 h 30 à 8 h 30 - 9 h 30 à 10 h 30
11 h 30 à 14 h 30 - 15 h à 16 h
17 h 30 à 19 h